OLYMPIA®

Téléphone de confort numérique sans fil avec écran couleur

SÉRIE
681X

MODE D'EMPLOI

30.06.2005 fr/fr

Table des matières

Préface 1
Consignes importantes de sécurité 1
Exclusion de la garantie 1
Utilisation conforme aux prescriptions 1
Remarques pour l'élimination 1
Installation 2
Contenu de l'emballage 2
Mise en place de la base et des chargeurs 2
Raccordement de la base et du bloc secteur 3
Raccordement du chargeur 3
Mise en place des piles rechargeables 3
Fonctions 4
Eléments de commande et affichages 5
Structure de menu 7
Comment téléphoner 9
Branchement / débranchement du combiné / éclairage d'écran 9
Sélection de la langue 9
Téléphoner à l'intérieur 10
Téléphoner à l'extérieur 10
Appel direct 10
Appel préparé 10
Fonctionnement mains libres 10
Appel direct 10
Permutation pendant la communication 11
Prise d'appel 11
Le combiné se trouve sur la base 11
Le combiné ne se trouve pas sur la base 11
BIS 12
Indicatif 12
Appel à partir du répertoire 12
Opérations CLIP 13
Liste d'appels *Appels manqués* – Passage en revue, rappel, suppression, enregistrement 13
Désactivation du microphone (silencieux) 14
Mise en attente / Transmission d'appel 14
Utilisation de plusieurs combinés 14
Mise en attente / Transfert d'appel 14
Circuit de conférence 15
Modification du volume sonore de l'écouteur 15
Appel de combinés (paging) 15

Table des matières

Saisie d'une pause de numérotation (P) 15
Activation / désactivation du blocage de touches . 15
Avertissements sonores, confirmations sonores, affichages 16
Utilisation du kit d'oreilles 16
Répertoire 17
Mémorisation des entrées 17
Affichage des enregistrements 17
Traitement des enregistrements 18
Editer nom 18
Editer numéro 18
Suppression des enregistrements 19
Appel à partir du répertoire 19
Attribution d'attribut VIP 19
Affichage du statut 19
Listes d'appels 20
Téléphoner à partir de la liste d'appels 20
Sauvegarde d'enregistrement / Suppression d'enregistrement 21
Suppression des listes d'appels 21
Pendule / Alarme 22
Réglage de la date et de l'heure 22
Activation/ désactivation de l'alarme 23
Réglage de la sonnerie d'alarme 23
Réglage du volume sonore de l'alarme 23
Programmation du combiné 24
Modification de la sonnerie d'appel (externe/interne) 24
Modification du volume sonore 25
Activation/désactivation de la sonnerie d'appel ... 25
Indicatif 26
Activation / désactivation de l'indicatif 26
Enregistrement / Edition d'indicatif 26
Verrouillage de la numérotation 27
Verrouillage de la numérotation Ver. Num. Arrêt / Ver. Num. Ext / Ver. tous num. 27
Verrouillage de la numérotation Ver. indicat. 27
Répondeur externe 28
Saisie du numéro de service 28
Ecoute du message 28
Suppression du message 28
Fonds d'écran 29
Sélection de la langue 29
Réglage du contrast de l'écran 29
Activation / désactivation du son des touches 29

Activation / désactivation de la prise d'appel automatique 30
Saisie / modification du nom du combiné 30
Réglages usine 31
Vue d'ensemble de l'occupation des touches 31
Réglages de la base 32
Modification de la mélodie de la sonnerie d'appel de la base 32
Activation / désactivation de la sonnerie d'appel . . 32
Priorité des combinés 32
Modification du procédé de numérotation 33
Déclarer le combiné 33
Suppression du combiné 34
Sélection de la base 34
Modification du code PIN 35
Modification du temps de flash 35
Réglages usine 35
Fonction 36
Calculatrice 36
Occupation fonctionnelle des touches 36
Jeux 37
Mode Talkie–Walkie 37
Mener une conversation Talkie–Walkie 38
Terminer le mode Talkie–Walkie 38
Mode d'emploi rapide pour le téléphone 39
Garantie 43
Modifications techniques 44

CE

Le signe CE confirme que le téléphone est bien conforme aux directives européennes.
La déclaration de conformité correspondante accompagne le contenu du paquet sous la forme d'un feuillet individuel.

Préface

Consignes importantes de sécurité

Afin de garantir une utilisation fiable du téléphone, veuillez respecter les points suivants :

- Lisez soigneusement toutes ces instructions et tenez–en compte lors du maniement de votre appareil.
- Mettez la base sur une surface antidérapante et installez les cordons de raccordement de sorte qu'ils ne soient pas source d'accident.
- Ne soumettez l'appareil, ni à des températures extrêmes, ni à une forte humidité et protégez–le de l'ensoleillement direct et de la forte poussière.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'employez pas de solvants ou de produits d'entretien agressifs.
- Ne branchez que des accessoires autorisés.
- N'utilisez que le bloc secteur compris fourni avec l'appareil.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Si vous ouvrez le boîtier de l'appareil, la garantie expire et vous risquez un choc électrique.
- Ne faites réparer un appareil défectueux que par le service après–vente.
- Si vous n'utilisez pas votre appareil pendant un certain temps, nous vous recommandons de retirer les piles rechargeables.
- Ne remplacez les piles rechargeables que par les types de pile que nous vous recommandons. Eliminez comme il se doit les piles rechargeables défectueuses (ne les jetez pas dans la poubelle). Nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de dommages causés par un emploi de l'appareil non conforme aux instructions.

Exclusion de la garantie

Nous n'assumons pas de garantie en ce qui concerne l'exactitude des informations relatives aux propriétés techniques ainsi qu'à cette documentation. Le produit décrit dans cette documentation ainsi que ses accessoires sont soumis à une amélioration et à un développement constants. Pour cette raison, nous nous réservons le droit d'apporter, à tout moment et sans avis préalable, des modifications relatives aux composants, aux accessoires, aux spécifications techniques ainsi qu'à la documentation actuelle de ce produit.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce téléphone est conçu pour téléphoner à l'intérieur du réseau public français. Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme aux prescriptions. L'apport de modifications ou de transformations non décrites dans ce manuel n'est pas autorisé.

Remarques pour l'élimination

L'application du droit européen dans les lois et règlements nationaux vous contraint à éliminer de manière appropriée vos déchets de biens de consommation. Le but est de protéger les personnes et l'environnement.
Le symbole ci–après signifie que les anciens appareils électriques et électroniques et les piles ne doivent être éliminés avec les ordures ménagères.

Les appareils vieux ou usagés sont à éliminer auprès d'un centre de collecte d'une déchetterie prévue à cet effet.
Veuillez éliminer les **piles et les piles rechargeables** chez un revendeur de piles ou dans des endroits de collecte responsables qui mettent à votre disposition des collecteurs réservés à cet effet.

Veuillez éliminer les **fournitures d'emballage** conformément aux prescriptions locales.

Installation
Contenu de l’emballage

	Désignation du modèle 6811
Bases	1
Combinés	1
Blocs secteur	1
Fil de raccordement téléphonique	1
Piles rechargeables du type AAA, micro	2
Chargeur	–
Mode d’emploi	1

Veuillez contrôler soigneusement le contenu de l’emballage. Si quelque chose devait manquer ou être endommagé par le transport, il NE faudrait PAS faire fonctionner ce téléphone ! Dans ce cas, adressez–vous, muni du bon d’achat, à votre revendeur ou directement au centre de service OLYMPIA.
(Adresse : voir chapitre *Garantie*)

Remarque: Conservez l’emballage de votre appareil afin que celui–ci ne soit pas endommagé lors d’un éventuel envoi.

Mise en place de la base et des chargeurs

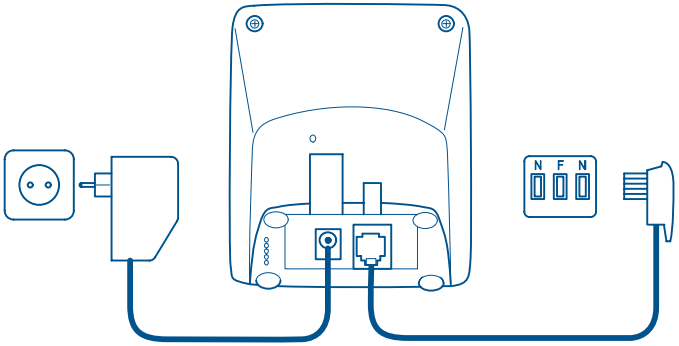
Placez la base et les chargeurs à un endroit facile d’accès. Veillez à ce que l’emplacement soit stable et plat et à ce que le support soit antidérapant. De plus, veillez, lors du choix de l’emplacement, à ce que tous les câbles soient posés de manière à ce que personne ne puisse trébucher. Ne placez pas non plus la base et les chargeurs dans les environs d’autres appareils électriques comme par ex. un four à micro ondes, un ordinateur ou une chaîne Hi–Fi.

Ne soumettez pas la base et les chargeurs à l’ensoleillement direct. Protégez de l’humidité la base et les chargeurs. Ils ne doivent pas se trouver dans des pièces où se trouvent de l’eau condensée, des vapeurs corrosives ou une forte concentration de poussière (comme par ex. la cave, le garage ou le jardin d’hiver). La température ambiante doit se trouver entre 0 °C et 35 °C.

Raccordement de la base et du bloc secteur

Mettez les fiches dans les prises correspondantes de la base (il ne peut pas y avoir de confusion car les fiches et les prises sont conçues pour éviter toute inversion de polarité). Branchez les fils à l'arrière, sous le téléphone. Mettez la fiche de raccordement téléphonique dans la prise F du boîtier de votre raccordement téléphonique. Mettez le bloc secteur dans la prise secteur. La base est maintenant prête à fonctionner.

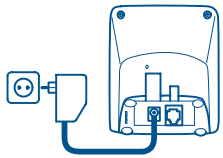
N'utilisez que les lignes de raccordements livrées avec l'appareil.



La base et le chargeur n'ont pas d'interrupteur secteur. Veillez à ce qu'une prise téléphone et une prise électrique se trouvent dans les environs et à ce que le bloc secteur soit facile d'accès. Contrôlez si la tension indiquée sur le bloc secteur correspond bien à celle de votre réseau électrique.

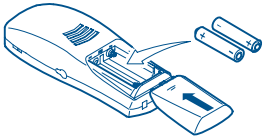
Raccordement du chargeur

Mettez la fiche du bloc secteur dans la prise située sur la partie arrière du chargeur. Mettez le bloc secteur dans la prise secteur. Le chargeur est maintenant prêt à fonctionner.



Mise en place des piles rechargeables

Ouvrez le compartiment à piles en tirant vers le bas le couvercle du compartiment. Mettez les piles rechargeables du type AAA dans le compartiment à piles en respectant la polarité.



Le combiné ne fonctionne pas si les piles rechargeables ne sont pas correctemement mises en place. Il n'est pas à exclure que le combiné puisse, pour cette raison, subir des dommages.

Reposez le couvercle sur le compartiment à piles et poussez–le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Posez le combiné sur la base ou sur le chargeur. Un signal sonore de confirmation et l'affichage du chargement signalent que l'appareil se charge. Laissez les piles rechargeables se charger pendant au moins 16 heures sans interruption lors de la première mise en service. Si possible, ne retirez le combiné de la base ou du chargeur que lorsque le chargement est terminé. Ainsi, un fonctionnement optimal est assuré.

Fonctions

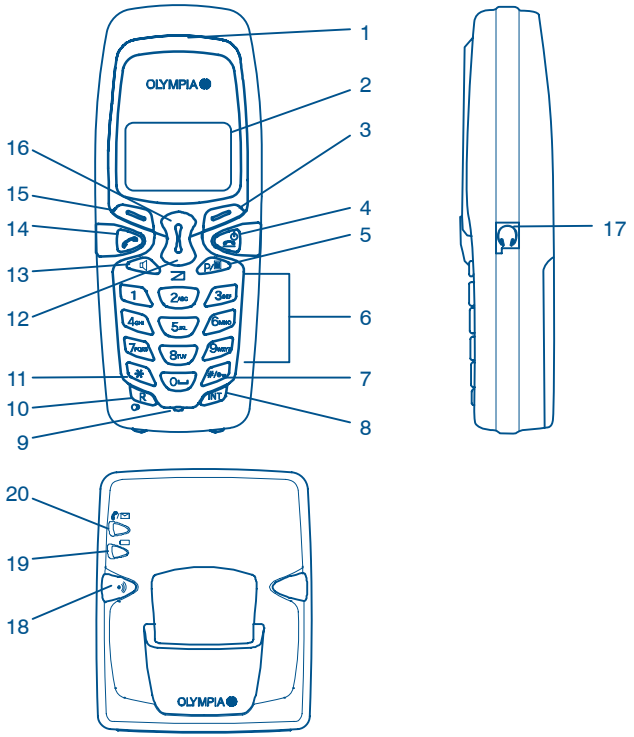
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce téléphone sans fil de grande qualité. Il est équipé des caractéristiques suivantes :

- Téléphone de confort sans fil standard DECT/GAP
- Guide de l'utilisateur en 10 langues
- Circuit de conférence
- Transfert d'appel
- Communications internes gratuites entre combinés
- Indicatif automatique réglable
- Prise d'appel automatique act./désact.
- Fonction CLIP avec liste d'appels de 20 numéros ou noms issus du répertoire (dépend du réseau)
- Répertoire pour 50 enregistrements avec nom et numéro d'appel
- BIS étendu pour 20 numéros d'appel
- Ecran à CL et graphique complet et à éclairage de fond et symboles de menu
- 2 fonds d'écran sélectionnables
- Désactivation du micro (silencieux)
- Avertissement sonore pour batteries et portée
- Verrouillage du clavier
- Son des touches act./désact.
- 10 mélodies de sonnerie d'appel, dont 7 polyphones
- Volume de la sonnerie d'appel (5 niveaux et silencieux)
- Talkie–Walkie
- Verrouillage d'appel programmable
- Raccordement pour kit d'oreilles
- Mains libres sur le combiné
- Numérotation par tonalité/ numérotation par impulsion
- Temps de flash réglable
- Fonctionne avec 6 combinés max. / et 4 bases max.
- Fonction de recherche de combiné (paging)
- Autonomie : jusqu'à 100 heures en attente
- Autonomie : jusqu'à 10 heures de communication
- Fonctionne avec 2 piles standard du type AAA, (micro, NiMH)
- 2 jeux
- Calculatrice
- Fonction d'alarme / de réveil

DECT:
Digital **E**uropean **C**ordless **T**elephone = Standard pour téléphones sans fil.

GAP:
Generic **A**ccess **P**rofile = Standard pour l'action conjointe de combinés et de bases de fabricants différents.

Eléments de commande et affichages



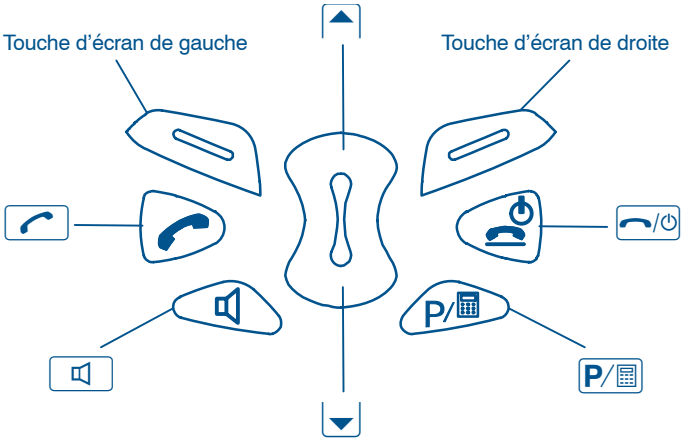
1 Ecouteur
2 Ecran
3 Touche d'écran de droite
4 Touche de raccrochement, touche d'act./de désactivation
5 Pause / Calculatrice
6 Touches alphanumériques
7 Verrouillage du clavier
8 Communications internes
9 Micro
10 Maintenir et transférer une communication externe / BIS
11 Ecoute de renseignements (dépend de l'exploitant de réseau)
12 Navigation dans le menu / Liste des appels
13 Mains libres
14 Prise de communication
15 Touche d'écran de gauche
16 Touche de mémoire CLIP – passage en revue / Navigation dans le menu
17 Prise de raccordement pour le kit d'oreilles
18 Touche de paging (appel de combinés)
19 Diode électroluminescente allumée quand le combiné est sur la base
20 Diode électroluminescente clignote à l'entrée d'appels et est allumée en continu pendant les communications externes

Indique le niveau de remplissage des batteries rechargeables.
Indique qu'on passe une communication externe.
Indique que le micro est désactivé.
Renseignement, nouveaux messages (dépend de l'exploitant de réseau).
Il n'y a pas de liaison avec la ligne principale.
Le verrouillage du clavier est activé.
La sonnerie d'appel externe est activée.
La sonnerie d'appel externe est désactivée.
Représentation continuelle quand le combiné est déclaré sur la base. Clignote quand il n'y a pas de contact radio.
Indique que la fonction d'alarme est activée.

Eléments de commande et affichages

Remarque: Les touches sont représentées dans ce mode d'emploi par un contour uniforme. Il peut y avoir des divergences entre les symboles de touche de votre téléphone et les symboles de touches représentés ici.

Ce graphique explique la forme de représentation des touches de fonction dans les textes de description de ce mode d'emploi.



Les touches d'écran ont différentes fonctions selon les différentes applications.

La fonction actuelle est représentée à l'écran, directement au–dessus de la touche d'écran correspondante.

Dans les textes de description de ce mode d'emploi, les fonctions des touches d'écran sont représentées en gras.

Exemple : **Menu** – **OK** – **Retour** – **Nom**.

Structure de menu

- **Répertoire**
  - Chercher — ABC
    - Editer nom
    - Editer numéro
    - Effacer
    - Réglage VIP — VIP marche? / VIP arrêt?
  - Ajouter — ABC — 123...
  - Contrôler
- **Liste d'appels**
  - Appels manqués — Mémoire / Effacer
  - Appels — Mémoire / Effacer
  - Num. Composés — Mémoire / Effacer
  - Effacer — Appels manqués / Appels / Num. Composés / Tout effacer
- **Heure / Timer**
  - Rég. Date / Heure — Date 2005 ... — Heure 12: ...
  - Alarme — Marche / Arrêt
    - Arrêt
    - Une fois — 123...
    - Chaque jour — 123...
    - Chaque semaine — 123...
    - Son. Alarme — Sonnerie 1 ... 10
    - Vol. Son. Alarm — OOOOO
- **Réglage combiné**
  - Rég. son. app. — Appel externe — Sonnerie 1 ... 10
    - Appel VIP — Sonnerie 1 ... 10
    - Appel interne — Sonnerie 1 ... 10
  - Vol. son. app. — Vol. app. ext. — OOOOO
    - Vol. app. VIP — OOOOO
    - Vol. app. int. — OOOOO
  - Son. app. M/A — App.ext. M/A — App.Ext. Arrêt / App.Ext Mache
    - App.int. M/A — App.Int. Arrêt / App.Int Mache
  - Edit indicatif — Indicatif M/A — Arr / Mar
    - Edit. indicat. — 123...
  - Verr. numérot. — PIN — 0000 — Ver. Num. Arrêt / Ver. Num. Ext / Ver. indicat. — 12345 / Ver. tous num.
  - Message — Service — 123...
    - Effac. Message
  - Fond LCD — Fond LCD 1 / Fond LCD 2
  - Langue — English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands — Português / Türkçe / Español / РУССКИЙ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Structure de menu

- Contraste — OOOOO
- Tonal. touches — Ton. Touch Arr. / Ton. Touch Mar.
- Prise app. aut — Pr. App. Auto Ar / Pr. App. Auto Ma
- Nom Combiné — ABC
- Régl. de base — Confirmer?

- **Fonction** — Calculatrice
  - Jeux
    - Snake
      - Départ
      - Régl. Vitesse — OOOOO
      - Score max
      - Aide
    - Deviner chiffres
      - Démarrer jeu
      - Difficulté — Haut / Moyen / Bas
      - Score max
      - Aide
  - Mode Walk–Talk
    - Brancher TW — Saisir ID group 1234 — Saisir ID TW 1
    - Débrancher TW

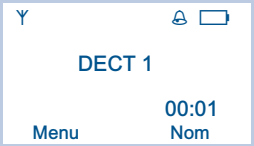
- **Réglage base**
  - Son. appel BS — Son. appel BS 1 ... 5
  - Ton. Ap. BS M/A — Arr / Mar
  - Prio. appel CB — Combiné 1 ... 6 / Tous — Tonal. d'appel 2 / 4 / 6
  - Proc. numérot. — Tonalité / Impulsion
  - Déclarer CB — Base 1 ... 4 — Code PIN — 0000
  - Supprimer CB — Code PIN — 0000 — Combiné 1 ... 6
  - Sélection. BS — Base 1 ... 4 / Auto
  - Code PIN — Saisir PIN — 0000 — Sais. nouv. PIN — 1111 — Rép. nouv. PIN — 1111
  - Flash dure — 100 / 250 / 600
  - Régl. de base

Comment téléphoner

Branchement / débranchement du combiné / éclairage d'écran

Si vous mettez le combiné sur la base ou sur le support de chargement, il s'active automatiquement. L'écran montre le mode de veille. L'appareil commence à se charger. Laissez les piles rechargeables se charger pendant au moins 16 heures sans interruption lors de la première mise en service.

Remarque: L'éclairage d'écran se branche automatiquement lorsqu'on retire le combiné du chargeur ou quand on actionne une touche quelconque. Il s'allume également à l'arrivée d'appels. Il s'éteint automatiquement si aucune touche n'a été actionnée pendant 10 secondes.



Vous pouvez également activer/désactiver le téléphone. A cet effet, appuyez pendant 3 secondes sur la touche [/⏻].

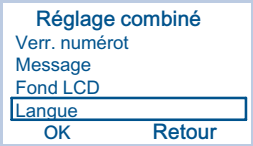
Remarque: Si vous avez désactivé le combiné avec la touche [/⏻], il ne sera pas automatiquement activé quand il sera posé sur la base ou sur le support de chargement. Pour l'activer, appuyez pendant 3 secondes sur la touche [/⏻].

Sélection de la langue

Pour chaque combiné, on peut sélectionner dix langues différentes. Vous sélectionnez une langue ainsi :

1. Appuyez sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Réglage combiné* avec la touche [▼] [▲].
3. Actionner la touche d'écran **OK**.

4. Sélectionner l'option *Langue* au moyen de la touche [▼] [▲].
5. Actionner la touche d'écran **OK**.



6. Sélectionner la langue correspondante au moyen de la touche [▼] [▲].
7. Actionner la touche d'écran **OK**.
8. Appuyer sur la touche [/⏻] pour retourner à l'état de veille.

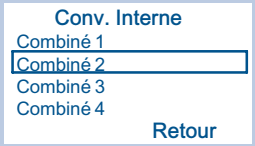
Remarque: Les langues suivantes sont à votre disposition :
English ; Deutsch ; Français ; Italiano ; Nederlands ; Português ; Türkçe ; Español ; РУССКИЙ ; ΕΛΛΗΝΙΚΑ.

Comment téléphoner

Téléphoner à l'intérieur

Si plusieurs combinés sont déclarés à la base, il est possible de téléphoner gratuitement à l'intérieur (interphonie).

1. Appuyer sur la touche INT.
2. Sélectionner le combiné désiré avec la touche ▼ ▲.
3. Appuyer sur la touche ☎ et entrer en communication.
4. Appuyer sur la touche ☎/⏻ pour terminer la communication.

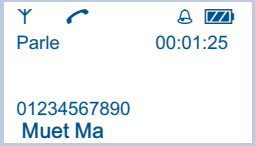


Téléphoner à l'extérieur

Vous avez deux possibilités pour composer un numéro d'appel : l'*Appel direct* ou l'*Appel préparé*.

Appel direct

1. Appuyer sur la touche ☎ et attendre la tonalité.
2. Composer le numéro d'appel et entrer en communication.
3. Appuyer sur la touche ☎/⏻ et terminer la communication.



Appel préparé

1. Composer le numéro d'appel.
2. D'éventuelles saisies erronées peuvent être effacées au moyen de la touche d'écran *Effacer*.
3. Appuyer sur la touche ☎. Le numéro d'appel se compose et la liaison s'établit. Entrer en communication.
4. Appuyer sur la touche ☎/⏻ et terminer la communication.

Fonctionnement mains libres

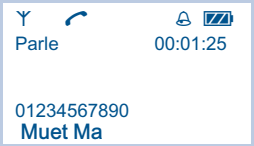
Vous avez deux possibilités pour téléphoner en mode mains–libres : l'*Appel direct* ou la *Permutation pendant la communication.*

Appel direct

1. Saisir le numéro d'appel ou le sélection à partir d'une lsite d'appels et appuyer sur la touche 🔊 pour déclencher la numérotation.
2. Entrer en communication.
3. Terminer la communication au moyen de la touche ☎/⏻.

Permutation pendant la communication

1. Mener une conversation comme d'habitude.
2. Appuyer sur la touche pour activer ou désactiver le mode mains–libres.
3. Appuyer sur la touche pour terminer la communication.

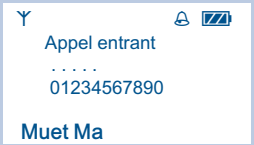


Prise d'appel

Dans le cas d'appels externes, tous les combinés déclarés et la base sonnent. Sur l'écran des combinés, *Appel entrant* et, le cas échéant, le numéro d'appel du correspondant (dépend du réseau) s'affichent. Si le correspondant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affichera. Dans le cas d'un appel interne, *Appel entrant Combiné x* s'affichera. Si vous appuyez sur la touche de paging de la base, l'écran affiche *Paging*.

Le combiné se trouve sur la base

1. Prendre le combiné de la base ; la liaison sera automatiquement établie (si la fonction *Prise app. aut.* est activée).
   Sinon, appuyer sur la touche .
2. Entrer en communication.
3. Appuyer sur la touche pour terminer la communication.



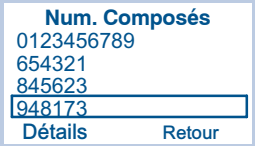
Le combiné ne se trouve pas sur la base

1. Appuyer sur la touche . Entrer en communication.
2. Appuyer sur la touche pour terminer la communication.

BIS

Votre téléphone enregistre dans la mémoire BIS les 20 derniers numéros d'appel composés.

1. Appuyer sur la touche [R] ; la liste des numéros d'appels composés en dernier s'affiche. Sélectionner le numéro désiré avec la touche [▼] [▲].
2. Appuyer sur la touche [✆]. Le numéro du correspondant se compose.
3. Entrer en communication.
4. Appuyer sur la touche [✆/⏻] pour terminer la communication.



Indicatif

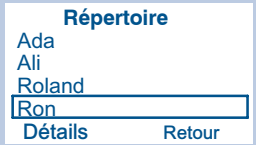
Indicatif automatique de l'exploitant de réseau.

Vous pouvez enregistrer le numéro de votre exploitant de réseau préféré. Celui–ci sera alors composé automatiquement avant le numéro d'appel, que vous le composiez manuellement ou à partir du répertoire.

Remarque: L'indicatif doit être programmé auparavant. Voir "Programmation du combiné".

Appel à partir du répertoire

1. Appuyer sur la touche d'écran **Nom** ; la liste des enregistrements du répertoire sera affichée.
2. La touche [▼] [▲] permet de sélectionner le correspondant désiré à partir du répertoire. On peut, alternativement, saisir la première lettre du nom recherché.
3. Appuyer sur la touche [✆]. Le numéro du correspondant se compose. Entrer en communication.

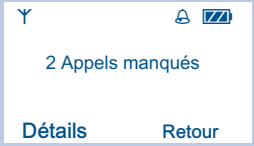


Remarque: La sauvegarde des enregistrements du répertoire est décrite au chapitre "Répertoire".

Opérations CLIP

Si des appels sont entrés pendant votre absence, ils auront été enregistrés dans la mémoire CLIP si votre entreprise de télécommunications vous a libéré ces informations. La mémoire CLIP est le journal des appels *Appels manqués*.

Le nombre des appels manqués apparaît à l'écran.



Remarque: Dans cette situation, seules fonctionnent les touches d'écran **Détails** et **Retour** ainsi que la touche [/]. La touche d'écran **Retour** et la touche [/] conduisent au mode de veille. Toutes les fonctions sont restituées. Pour la fonction de la touche d'écran **Détails**, voir ci–après.

Remarque: Le journal des appels *Appels manqués.* vous parvient à partir du mode de veille quand vous actionnez la touche [▲]. Vous pouvez également naviguer vers les listes d'appels par l'intermédiaire du menu.

Remarque: Vous trouverez des descriptions relatives aux listes d'appels au chapitre *Listes d'appels*.

Liste d'appels Appels manqués – Passage en revue, rappel, suppression, enregistrement

1. Appuyer sur la touche d'écran **Détails** ; la liste d'appels des appels *Appels manqués* s'affiche.
2. Passer en revue la mémoire au moyen de la touche [▼] [▲] et sélectionner l'enregistrement désiré.

Appuyer sur la touche [ ] pour appeler cet enregistrement (rappel).

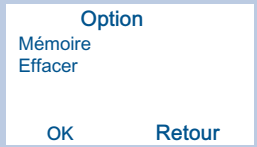
Appuyez sur la touche d'écran **Détails** pour voir toute l'information relative à l'enregistrement sélectionné.

Appuyez sur la touche d'écran **Option**. Sélectionnez entre *mémoire* et *effacer* et actionnez la touche d'écran **OK**.

Mémoire: Saisissez un nom. Appuyez sur la touche d'écran **OK**. L'enregistrement vous sera entièrement affiché à titre de contrôle.

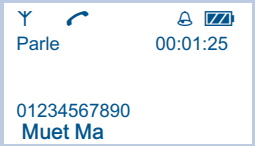
Remarque: Vous trouverez des informations détaillée au sujet de la sauvegarde des enregistrements au chapitre Répertoire / Sauvegarde des enregistrements.

Effacer: L'enregistrement s'efface.



Désactivation du microphone (silencieux)

1. Passez la communication.
2. Appuyez sur la touche d'écran **Muet Ma** pour désactiver le microphone.
3. Appuyez sur la touche d'écran **Muet Ar** pour réactiver le microphone.



Mise en attente / Transmission d'appel

Si votre téléphone est raccordé à une installation à postes supplémentaires, vous pouvez mettre votre correspondant en attente pour demander des informations à d'autres personnes ou pour transmettre la communication.

1. Appuyer sur la touche [R] pour déclencher la demande d'informations.
2. Composer le numéro du correspondant (par ex. le 23).
3. Appuyer de nouveau sur la touche [R] pour terminer la demande d'informations
   ou
   Appuyer sur la touche [↩/⏻] pour transférer la communication.

Remarque: Les données ci–dessus peuvent varier selon l'installation à postes supplémentaires. Veuillez consulter à ce sujet le manuel de votre installation à postes supplémentaires.

Utilisation de plusieurs combinés

Si plusieurs téléphones sont déclarés sur la base, vous pouvez demander des renseignements avec un autre combiné, transférer la communication ou vous servir de la fonction Conférence à trois.

Mise en attente / Transfert d'appel

1. Appuyer sur la touche [INT] pendant la communication. Le correspondant de la communication externe sera maintenu en ligne.
2. Saisir le numéro du combiné désiré par l'intermédiaire des touches de chiffres. Le combiné est appelé.
3. Après que vous avez demandé des précisions, appuyez de nouveau sur la touche [INT] pour retourner à la communication externe

   ou

   Actionnez la touche [↩/⏻] pour transférer la communication à l'autre combiné.

Circuit de conférence

1. Appuyer sur la touche INT pendant la communication. Le correspondant de la communication externe sera maintenu en ligne.
2. Saisir le numéro du combiné désiré par l'intermédiaire du touches chiffrées. Le combiné est appelé.
3. Dès que le combiné désiré a pris l'appel, appuyer sur la touche **3** pour activer le circuit de conférence.
4. La touche ↩/⏻ permet à chaque combiné de quitter la communication collective. L'autre combiné continue à passer la communication externe.

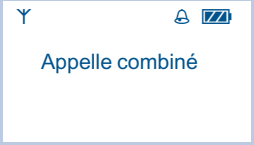
Modification du volume sonore de l'écouteur

Appuyez sur la touche ▲ | ▼ pendant une communication pour modifier le volume sonore de l'écouteur.

Appel de combinés (paging)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez appeler tous les combinés. Les combinés sonnent avec un volume sonore maximum pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que vous ayez appuyé sur une touche quelconque. L'éclairage de l'écran est également activé.

Appuyer rapidement sur la touche •)) de la base.



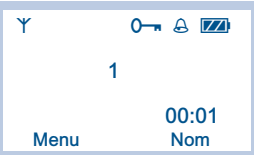
Saisie d'une pause de numérotation (P)

Si votre téléphone OLYMPIA est raccordé à un poste supplémentaire, il peut être nécessaire d'ajouter une pause dans la numérotation. A cet effet, appuyer sur la touche P/▤ pendant plus de 3 secondes après le chiffre, par ex. le 0 pour la prise de ligne (0P....). Pour la pause, un P sera inséré à l'écran. La pause peut, bien entendu, être également programmée dans le répertoire avec les enregistrements.

Activation / désactivation du blocage de touches

Vous pouvez bloquer le clavier de votre téléphone. Les appels entrants peuvent malgré tout être pris.

Appuyer sur la touche 0→/# pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage de clavier.



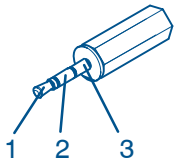
Avertissements sonores, confirmations sonores, affichages

Son des touches :	Se fait entendre quand on appuie sur une touche. Peut être désactivé (voir “Réglages du combiné”).
Faible capacité de pile rechargeable :	Si plus aucun trait n’est affiché dans le symbole des piles rechargeables, un avertissement sonore, vous priant de recharger la pile rechargeable, se fera entendre toutes les 30 secondes.
Portée :	Si le combiné se trouve en dehors de la portée de la base, *Hors portée*. s’affichera à l’écran.

Utilisation du kit d’oreilles

Vous pouvez raccorder un kit d’oreilles à votre téléphone Olympia.

Celui–ci doit disposer d’une fiche à jack de 2,5 mm à trois pôles.



Occupation :

1 – microphone

2 – écouteur

3 – masse

Mettez la fiche à jack dans la prise située sur le côté droit du combiné. Tant que la fiche se trouve dans la prise, vous pouvez parler et écouter par l’intermédiaire du kit d’oreilles.

Répertoire

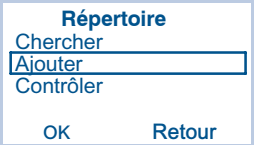
Votre téléphone OLYMPIA mémorise dans le répertoire 50 enregistrements avec le numéro d'appel et le nom. Enregistrez les numéros que vous utilisez souvent afin de les composer rapidement et facilement. Le combiné indique le nom du correspondant (dans la mesure où il est enregistré dans le répertoire) si l'exploitant du réseau et le correspondant le supportent.

Mémorisation des entrées

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Confirmer l'option sélectionnée *Telefonbuch* au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Sélectionner l'option *Ajouter* dans le menu Répertoire au moyen de la touche ▼ ▲ et confirmer par la touche d'écran **OK**.
4. Saisir le nom (max. 16 caractères).

Remarque: Pour saisir les lettres, il faut appuyer sur la touche correspondante et, selon la position, appuyer 1x, 2x, 3x ou 4x sur la touche. Appuyez 3x sur la touche **5** pour produire un L. Des saisies erronées peuvent être effacées au moyen de la touche d'écran **Effacer**.

5. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.
6. Saisir le numéro (max. 24 chiffres).
7. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.



Si toutes les places en mémoire sont occupées, une remarque apparaît à l'écran.

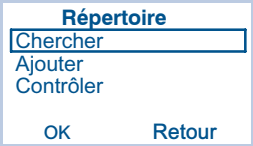
Remarque: Si vous désirez que certains enregistrements du répertoire, comme par ex. "FEU" apparaissent au début de la liste, ajoutez alors un espace devant le nom " FEU". Vous pouvez créer un espace au moyen de la touche 0.

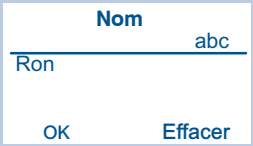
Affichage des enregistrements

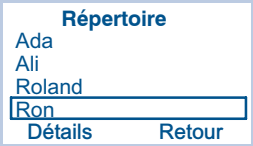
1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Confirmer l'option sélectionnée *Répertoire* au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Sélectionner l'option *Chercher* dans le menu Répertoire au moyen de la touche ▼ ▲ et confirmer par la touche d'écran **OK**.
4. Saisir le nom (le cas échant, seulement les premières lettres) et appuyer sur la touche d'écran **OK**. Les enregistrements se trouvant dans le répertoire s'affichent. La première concordance avec votre recherche est sélectionnée.

Remarque: Si vous ne saisissez pas de mot–clé et que vous appuyez sur la touche d'écran **OK**, le premier enregistrement de votre répertoire sera sélectionné.

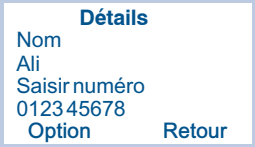
suite page suivante ...







5. Appuyez sur la touche d'écran **Détails** pour voir toute l'information relative à l'enregistrement sélectionné.



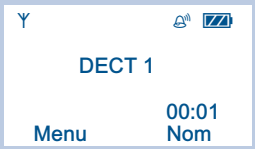
Traitement des enregistrements

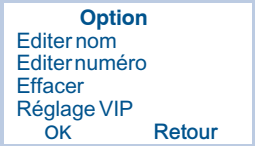
Voilà comment parvenir au menu *Optionen*

1. Naviguez comme décrit ci-dessus vers le menu *Répertoire*

   ou

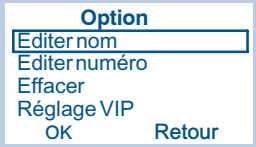
   Appuyez sur la touche d'écran **Nom**. Cette touche ouvre également le menu *Répertoire*.
2. Sélectionnez l'enregistrement désiré au moyen de la touche ▼ ▲.
3. Appuyez sur la touche d'écran **Detáils** pour voir toute l'information relative à l'enregistrement sélectionné.
4. Appuyez sur la touche d'écran **Option**. La liste des options existantes apparaîtra sur l'écran.

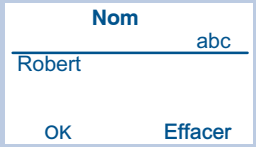




Editer nom

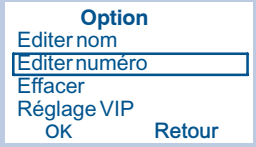
1. Sélectionner l'option *Editer nom* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le nom saisi s'affiche et peut alors être édité.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.
4. La remarque que l'enregistrement a été sauvegardé s'affiche à l'écran.





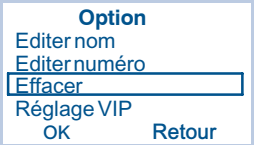
Editer numéro

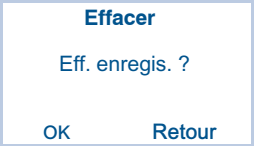
1. Sélectionner l'option *Editer numéro* avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.
2. Le numéro saisi s'affiche et peut alors être édité.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.
4. La remarque que l'enregistrement a été sauvegardé s'affiche à l'écran.



Suppression des enregistrements

1. Sélectionner l'option *Effacer* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Une question de sécurité apparaît à l'écran.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour effacer l'enregistrement.
4. La remarque que l'enregistrement a été effacé s'affiche à l'écran.





Appel à partir du répertoire

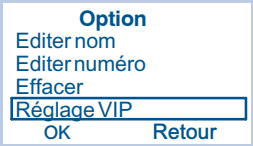
Voir chapitre "Comment téléphoner".

Attribution d'attribut VIP

Vous avez la possibilité d'assigner des attributs VIP aux enregistrements. Différentes mélodies de sonneries peuvent être attribuées à ces groupes.

Remarque: La permutation d'enregistrement VIP sur un enregistrement normal et d'un enregistrement normal sur un enregistrement VIP demande la même suite d'opérations.

1. Sélectionner l'option *Réglage VIP* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Une question de sécurité apparaît à l'écran.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer le message.
4. La remarque que l'enregistrement a été sauvegardé s'affiche à l'écran.



Affichage du statut

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Confirmer l'option sélectionnée *Répertoire* au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Sélectionner l'option Contrôler dans le menu Répertoire au moyen de la touche ▼ ▲ et confirmer par la touche d'écran **OK**.

L'écran affiche combien d'enregistrements des 50 disponibles sont déjà occupés.

Listes d'appels

Votre téléphone dispose de trois mémoires de listes d'appels :

- *Appels manqués.*
- *Appels*
- *Num. Composés*

Les dernières 20 actions sont enregistrées dans chaque liste d'appels.

Vous pouvez consulter ces listes d'appels, téléphoner à partir d'elles, transférer des enregistrements dans le répertoire et effacer les enregistrements individuellement ou tous les supprimer.

Remarque: Vous parviendrez également à la liste *Appels* si vous appuyez sur la touche [▼] en mode de veille.

Remarque: Vous parviendrez également à la liste *Appels manqués* si vous appuyez sur la touche [▲] en mode de veille.

Remarque: La navigation, la sélection et l'édition demandent la même suite d'opération pour les options *Appels manqués.*, *Appels* et *Num. Composés.*

Voilà comment parvenir au menu *Liste d'appels*

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Liste d'appels* avec la touche [▼] [▲].
3. Actionner la touche d'écran **OK**.
4. Sélectionner l'option désirée avec la touche [▼] [▲] et l'appeler avec la touche d'écran **OK**.

Téléphoner à partir de la liste d'appels

1. Sélectionner la liste désirée avec la touche [▼] [▲] et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu s'ouvre. Sélectionner l'enregistrement désiré avec la touche [▼] [▲].
3. Appuyer sur la touche [📞] pour appeler le correspondant sélectionné.

Sauvegarde d'enregistrement / Suppression d'enregistrement

1. Sélectionner la liste désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Le menu s'ouvre. Sélectionner l'enregistrement désiré avec la touche ▼ ▲.

Appuyez sur la touche d'écran **Detáils** pour voir toute l'information relative à l'enregistrement sélectionné.

Appuyez sur la touche d'écran **Option**. Sélectionnez entre *Mémoire* et *Effacer* et actionnez la touche d'écran **OK**.

Mémoire : Saisissez un nom. Appuyez sur la touche d'écran **OK**. L'enregistrement vous sera entièrement affiché à titre de contrôle.

Remarque: Vous trouverez des informations détaillées au sujet de la sauvegarde des enregistrements au chapitre Répertoire / Sauvegarde des enregistrements.

Effacer **:** L'enregistrement s'efface.

Suppression des listes d'appels

1. Sélectionner l'option *Effacer* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Le menu *Effacer* s'ouvre. Sélectionner la liste désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer la suppression au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: Pour effacer toutes les listes en une fois, sélectionner l'option *Tout effacer*.

Pendule / Alarme

Votre téléphone dispose d'une pendule avec date et fonction d'alarme.

L'heure est affiché en mode de veille et (en même temps que la date) au *Detail menu* de la liste d'appels *Appels manqués*.

Pour la fonction d'alarme, vous pouvez choisir entre *Arrêt*, *Une fois*, *Chaque jour* ou *Chaque semaine* (lundi à vendredi). Quand la fonction d'alarme est activée, un symbole de pendule s'affiche en mode de veille.

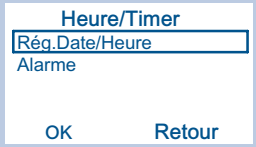
Voilà comment parvenir au menu *Heure / Timer*

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Heure / Timer* avec la touche ▼ ▲.
3. Actionner la touche d'écran **OK**.
4. Sélectionnez la fonction désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

Réglage de la date et de l'heure

1. Sélectionner l'option *Régl. Date / Heure* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. La demande de saisie de la date s'ouvre. Saisir la date au moyen des touches chiffrées et confirmez avec la touche d'écran **OK**.
3. La demande de saisie de l'heure s'ouvre. Saisir l'heure au moyen des touches chiffrées et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

Remarque: Si la valeur indiquée pour la date ou l'heure est correcte, vous n'avez pas besoin de la saisir à nouveau. Appuyez sur la touche d'écran **OK** pour prendre cette valeur.



Activation/ désactivation de l'alarme

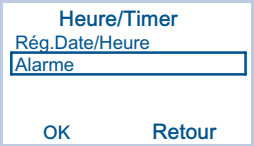
Remarque: La navigation, la sélection et l'édition demandent la même suite d'opérations pour les options *Une fois*, *Chaque jour* et *Chaque semaine*.

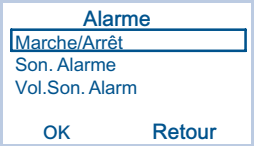
1. Sélectionner l'option *Alarme* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Alarme* s'ouvre. Sélectionner l'option *Marche / Arrêt* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Le menu *Marche / Arrêt* s'ouvre. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

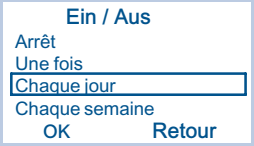
Remarque: Sélectionnez l'option *Arrêt* pour désactiver la fonction d'alarme. Confirmez avec la touche ☎/⏻ pour retourner en mode de veille.

4. La demande de saisie de l'heure de l'alarme s'ouvre. Saisir l'heure de l'alarme au moyen des touches chiffrées et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

Un symbole de pendule s'affiche en mode de veille.

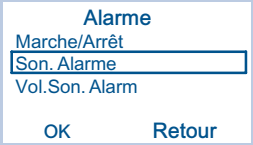






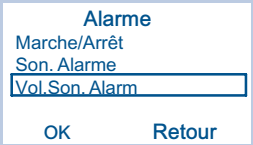
Réglage de la sonnerie d'alarme

1. Vous vous trouvez au menu *Alarme*. Sélectionner l'option *Son. Alarme* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Sélectionnez une mélodie avec la touche ▼ ▲ et appuyez sur la touche d'écran **OK** pour fixer celle–ci.



Réglage du volume sonore de l'alarme

1. Vous vous trouvez au menu *Alarme*. Sélectionner l'option *Vol. Son. Alarm* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Sélectionnez le volume sonore avec la touche ▼ ▲ et appuyez sur la touche d'écran **OK** pour fixer celui–ci.

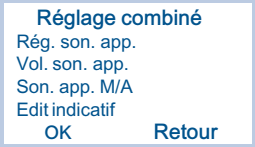


Remarque: Vous trouvez des informations détaillées relatives à la sélection des mélodies et du volume de la sonnerie d'appel au chapitre *Réglages du combiné* / *Modification de la mélodie et du volume de la sonnerie*.

Programmation du combiné

Voilà comment parvenir au menu *Réglage combiné*

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Réglage combiné* avec la touche ▼ ▲.
3. Actionner la touche d'écran **OK**.
4. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et l'appeler au moyen de la touche d'écran **OK**.



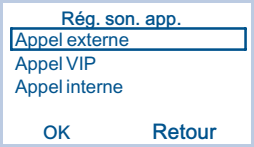
Modification de la sonnerie d'appel (externe/interne)

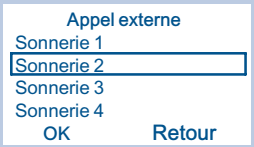
1. Sélectionner l'option *Rég. son. app.* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Rég. son. app.* s'ouvre. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

Remarque: La sélection de la sonnerie d'appel demande la même suite d'opérations pour les trois options.

3. Sélectionner les mélodies avec la touche ▼ ▲ ; celles-ci sont jouées. Confirmer la mélodie désirée au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: Trois mélodies monotones et sept polyphones sont disponibles.





Modification du volume sonore

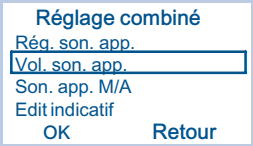
1. Sélectionner l'option *Vol. son. app.* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Le menu *Vol. son. app.* s'ouvre. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

Remarque: Le réglage du volume sonore demande la même suite d'opérations pour les trois options.

3. Modifier le volume sonore avec la touche ▼ ▲. Confirmer le volume sonore désiré au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: Cinq volumes sonores sont disponibles.



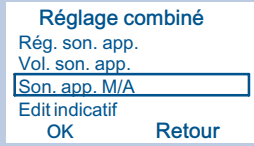
Activation/désactivation de la sonnerie d'appel

1. Sélectionner l'option *Son. app. M/A* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Le menu *Son. app. M/A* s'ouvre. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

Remarque: L'activation / désactivation de la sonnerie d'appel demande la même suite d'opérations pour les deux options.

3. Sélectionner le réglage désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

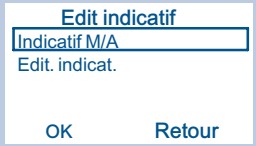


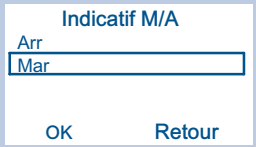
Indicatif

Vous pouvez enregistrer un indicatif dans votre combiné. Si la fonction *Edit indicatif est activée*, ce numéro sera automatiquement composé avant le numéro d'appel, que vous le composiez manuellement ou à partir du répertoire.

Activation / désactivation de l'indicatif

1. Sélectionner l'option *Edit indicatif* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Edit indicatif* s'ouvre. Sélectionner l'option *Edit indicatif* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Sélectionner le réglage désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



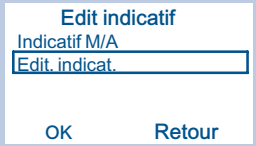


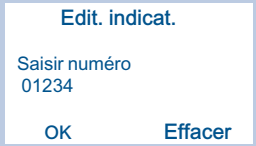
Remarque: Quand vous avez activé la fonction d'indicatif, vous devez tenir compte du fait que

- vous ne pouvez pas utiliser d'autres indicatifs.
- vous ne pouvez pas utiliser de numéros de la liste d'appels ou de la fonction BIS déjà enregistrés avec un indicatif.

Enregistrement / Edition d'indicatif

1. Vous vous trouvez au menu *Edit indicatif*. Sélectionner l'option *Edit. indicat.* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Saisissez le numéro désiré ou éditez ceux qui existent déjà. Confirmer la saisie au moyen de la touche d'écran **OK**.





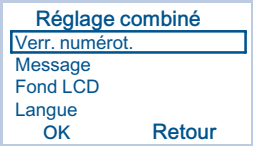
Verrouillage de la numérotation

Plusieurs options peuvent être sélectionnées pour le blocage d'appels :

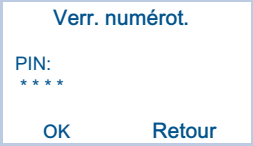
Option	Description
Ver. Num. Arrêt	Toutes communications possibles.
Ver. Num. Ext	Toutes les communications externes bloquées.
Ver. indicat.	Déterminer un numéro qui doit être bloqué, par ex. le 0190.
Ver. tous num.	On ne peut pas entrer en communication avec l'extérieur.

Voilà comment parvenir au menu *Verr. numérot.*

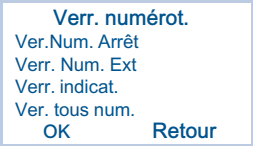
1. Sélectionner l'option *Verr. numérot.* avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



2. Saisir le code PIN et confirmer avec la touche d'écran **OK**.



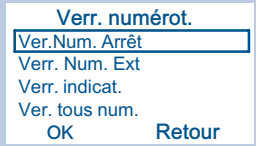
3. Le menu *Verr. numérot.* s'ouvre. Sélectionner l'option désirée avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.



Verrouillage de la numérotation Ver. Num. Arrêt / Ver. Num. Ext / Ver. tous num.

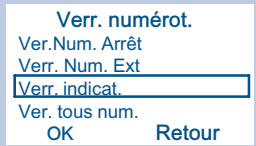
1. Sélectionner l'option *Ver. Num. Arrêt* avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: La manière de procéder est la même pour les options *Ver. Num. Arrêt, Ver. Num. Ext* et *Ver. tous num*.

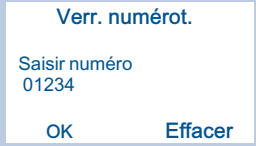


Verrouillage de la numérotation Ver. indicat.

1. Sélectionner l'option *Ver. indicat.* avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.



2. Saisissez l'indicatif à verrouiller ou éditez ceux qui existent déjà. Confirmer la saisie au moyen de la touche d'écran **OK**.

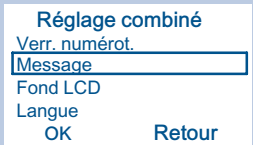


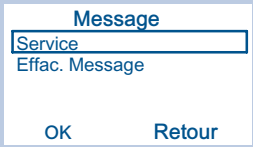
Répondeur externe

Si vous utilisez une messagerie ou un autre répondeur externe, vous avez la possibilité de recevoir une information. Vous serez informé quand de nouveaux messages sont entrés sur le répondeur externe. A condition que votre exploitant de réseau soutienne cette fonction et que vous ayez entrepris les réglages nécessaires. Vous obtiendrez des détails à ce sujet chez votre exploitant de réseau. A titre d'information, le symbole ơo apparaît sur l'écran du combiné et la diode électroluminescente verte ✆/✉ clignote sur la base.

Saisie du numéro de service

1. Sélectionner l'option *Message.* avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Message* s'ouvre. Sélectionner l'option *Service* avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.
3. Saisissez le numéro de service ou éditez ceux qui existent déjà. Confirmer la saisie au moyen de la touche d'écran **OK**.





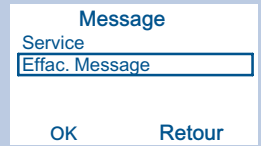
Ecoute du message

Pour écouter un message, appuyez sur la touche ✱ pendant plus de 3 secondes. La liaison avec le numéro de service enregistré s'établit.

Suppression du message

Le symbole ơo disparaît de l'écran quand vous avez écouté votre messagerie. Vous avez également la possibilité de supprimer le symbole manuellement.

1. Vous vous trouvez au menu *Message*. Sélectionner l'option *Effac. Message*. avec la touche ⌄ ⌃ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

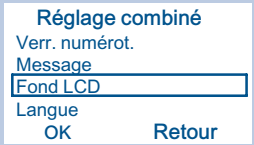


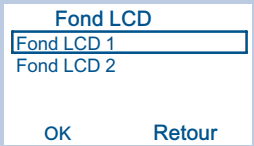
Remarque: Le répondeur externe et l'information relative aux nouveaux messages sont des service en option de votre exploitant de réseau. Vous ne pouvez disposer de cette fonction que si votre exploitant de réseau offre ce service. Veuillez demander plus d'informations à votre exploitant de réseau.

Fonds d'écran

Vous avez le choix entre deux fonds d'écran qui s'affichent en mode de veille.

1. Sélectionner l'option *Fond LCD* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Fond LCD* s'ouvre. Sélectionner une image au moyen de la touche ▼ ▲ et la faire aparaître en appuyant sur la touche d'écran OK.
3. Appliquer la sélection au moyen de la touche d'écran **OK**.





Sélection de la langue

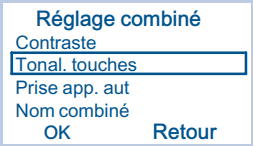
Vous trouverez la description de la sélection de la langue au chapitre *Comment téléphoner*.

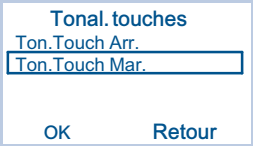
Réglage du contrast de l'écran

1. Sélectionner l'option *Contraste* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Modifier le contraste au moyen de la touche ▼ ▲. Confirmer le contraste désiré en appuyant sur la touche d'écran **OK**.

Activation / désactivation du son des touches

1. Sélectionner l'option *Tonal. touches*. avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Sélectionnez la fonction désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.



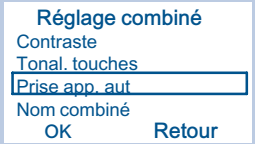


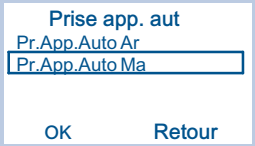
Programmation du combiné

Activation / désactivation de la prise d'appel automatique

La prise d'appel automatique a pour effet de prendre immédiatement la communication dès que le combiné est retiré de la base. Vous n'avez donc pas besoin d'appuyer sur la touche de communication quand vous prenez le combiné de la base.

1. Sélectionner l'option *Prise app. aut* au moyen de la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.
2. Sélectionnez la fonction désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

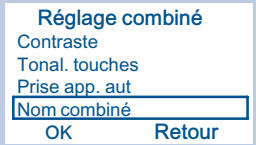


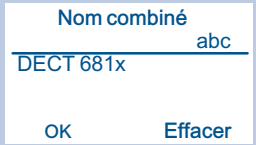


Saisie / modification du nom du combiné

Vous pouvez attribuer un nom à votre (vos) combiné(s). Ce nom s'affichera alors toujours quand le téléphone se trouvera en mode stand–by (attente).

1. Sélectionner l'option *Nom Combiné* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le nom saisi s'affiche et peut être édité.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.

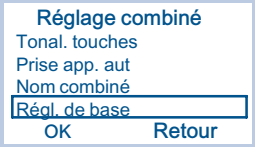




Réglages usine

Les combinés peuvent être remis en réglages usine. Cela a pour effet de remettre à l'état d'origine tous les réglages que vous aviez effectués. Les enregistrements du répertoire sont conservés.

1. Sélectionner l'option *Regl. de base* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Une question de sécurité apparaît à l'écran.
3. Appuyer sur la touche d'écran **OK** pour confirmer l'enregistrement.



Remarque: Le combiné est remis en réglages usine.

Vue d'ensemble de l'occupation des touches

Les touches chiffrées sont permutables sur trois niveaux. Le niveau actuel est affiché à droite sur l'écran. Vous pouvez passer d'un niveau à l'autre au moyen de la touche [*].

La programmation de base est le niveau 1 = Affichage d'écran *abc*.

Appuyer sur la touche [*].
Vous êtes maintenant au niveau 2 = Affichage d'écran *ABC*.

Appuyer de nouveau sur la touche [*].
Vous êtes maintenant au niveau 3 = Affichage d'écran *123*.

Appuyer de nouveau sur la touche [*].
Vous êtes maintenant de nouveau au niveau 1 = Affichage d'écran *abc*.

Touche	**Niveau 1** *abc*	**Niveau 2** *ABC*	**Niveau** *3* *123*
0	Espace	Espace	0
1	, ; . : ! ? + –	, ; . : ! ? + –	1
2	abc	ABC	2
3	def	DEF	3
4	ghi	GHI	4
5	jkl	JKL	5
6	mno	MNO	6
7	pqrs	PQRS	7
8	tuv	TUV	8
9	wxyz	WXYZ	9

Réglages de la base

Réglages de la base

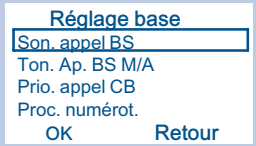
Voilà comment parvenir au menu *Réglage base*

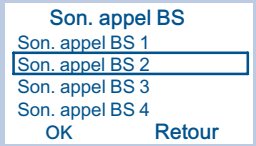
1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Réglage base* avec la touche ▼ ▲.
3. Actionner la touche d'écran **OK**.
4. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et l'appeler au moyen de la touche d'écran **OK**.

Modification de la mélodie de la sonnerie d'appel de la base

1. Sélectionner l'option *Son. appel BS* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Son. appel BS* s'ouvre. Sélectionner une mélodie avec la touche ▼ ▲ ; celle-ci sera jouée. Appliquer la mélodie désirée au moyen de la touche d'écran **OK**.

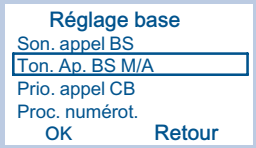
Remarque: Cinq mélodies sont disponibles.

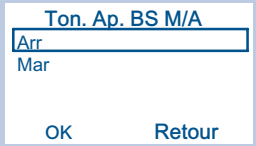




Activation / désactivation de la sonnerie d'appel

1. Sélectionner l'option *Ton. Ap. BS M/A* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Ton. ap. BS M/A* s'ouvre. Sélectionner le réglage désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.





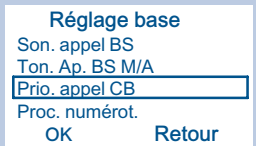
Priorité des combinés

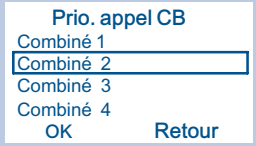
Si vous avez déclaré plusieurs combinés sur une base, vous pouvez sélectionner un combiné qui sonne avant les autres.

1. Sélectionner l'option *Prio. appel CB* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Prio. appel CB* s'ouvre. Sélectionnez le numéro de combiné désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

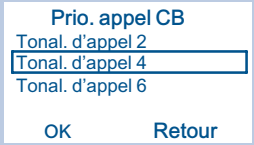
Remarque: Sélectionnez l'option *Tous* si vous ne voulez donner la priorité à un combiné.

suite page suivante ...





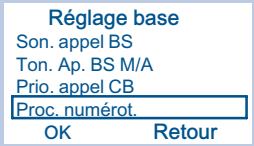
3. Sélectionnez le nombre correspondant de sonneries avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

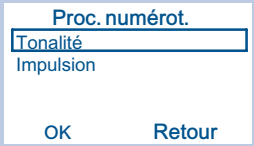


Dans cet exemple, le combiné numéro 2 sonne quatre fois avant que tous les autres combinés sonnent.

Modification du procédé de numérotation

1. Sélectionner l'option *Proc. numérot.* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Proc. numérot.* s'ouvre. Sélectionnez le procédé désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.





Déclarer le combiné

Plusieurs autres combinés, même des combinés d'autres fabricants, peuvent être mis en service sur votre base. Toutefois, il doivent supporter le standard GAP. Pour déclarer des combinés d'autres fabricants, veuillez procéder conformément à leurs instructions. Il est possible que vous ne disposiez pas de toutes les fonctions sur ces combinés.

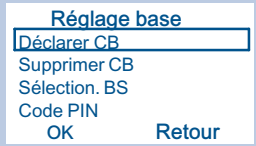
Remarque: GAP : **G**eneric **A**ccess **P**rofile = Standard pour l'action conjointe de combinés et de bases de fabricants différents.

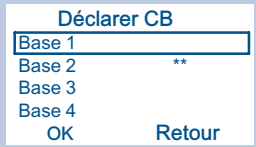
La base doit se trouver en mode de déclaration. Maintenez appuyée la *touche de paging* (•)) de la base jusqu'à ce que vous entendiez 2 signaux sonores. Maintenant, la base est en mode de déclaration pendant 60 secondes. La diode électroluminescente ▭ clignote.
Continuez avec le combiné.

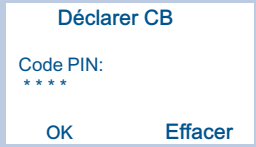
1. Sélectionner l'option *Déclarer CB* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Déclarer CB* s'ouvre. Sélectionner la base désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: La base déclarée actuellement est désignée par **.

3. Saisir le code PIN et confirmer avec la touche d'écran **OK**.







Le combiné cherche la base. Quand la déclaration a réussi, le combiné retourne en mode de veille.

Remarque: Vous pouvez déclarer jusqu'à 6 combinés sur votre base.

Remarque: Vous pouvez déclarer votre combiné sur 4 bases max.

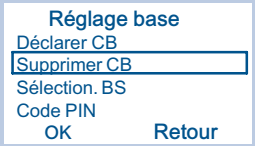
Réglages de la base

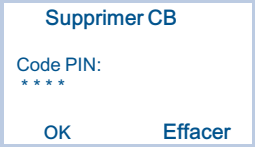
Suppression du combiné

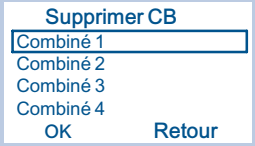
1. Sélectionner l'option *Supprimer CB* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Saisir le code PIN et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

3. Le menu *Supprimer CB* s'ouvre. Sélectionnez le combiné à supprimer avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.







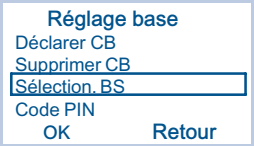
Sélection de la base

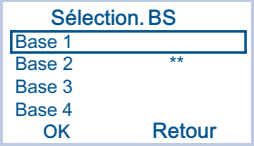
Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez régler la base que vous désirez utiliser

1. Sélectionner l'option *Sélection. BS* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

2. Le menu *Sélection. BS* s'ouvre. Sélectionner la base désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

Remarque: La base actuellement sélectionnée est désignée par **.

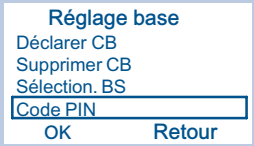




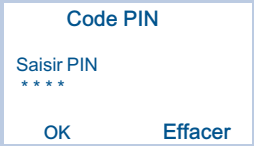
Remarque: Sélectionnez *Auto* si un changement automatique doit se faire sur la base ayant la meilleure intensité de réception.

Modification du code PIN

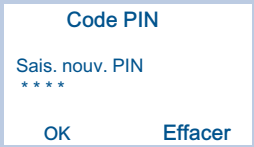
1. Sélectionner l'option *Code PIN* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



2. Saisir le code PIN actuel et confirmer avec la touche d'écran **OK**.



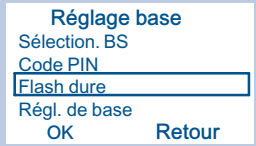
3. Saisir le nouveau code PIN et confirmer avec la touche d'écran **OK**.



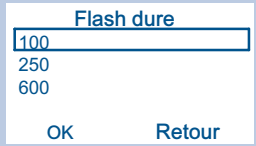
4. Répéter le nouveau code PIN et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

Modification du temps de flash

1. Sélectionner l'option *Flash dure* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



2. Le menu *Flash dure* s'ouvre. Sélectionner la valeur désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmer avec la touche d'écran **OK**.

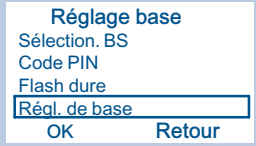


Réglages usine

La base peut être remise en réglages usine. Cela a pour effet de remettre à l'état d'origine tous les réglages que vous aviez effectués.

Sélectionner l'option *Regl. de base* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

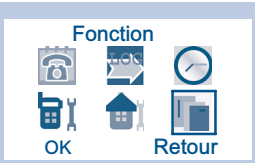
La base est remise en réglages usine.



Fonction

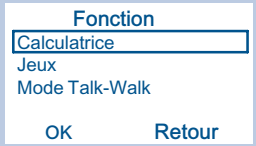
Voilà comment parvenir au menu *Fonction*

1. Appuyer sur la touche d'écran **Menu**.
2. Sélectionner le symbole *Fonction* avec la touche ▼ ▲.
3. Actionner la touche d'écran **OK**.
4. Sélectionner l'option désirée avec la touche ▼ ▲ et l'appeler au moyen de la touche d'écran **OK**.



Calculatrice

1. Sélectionner l'option *Calculatrice* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



Occupation fonctionnelle des touches

- Pour saisir des chiffres, utilisez les touches chiffrées 0 à 9.
- Vous créez une virgule avec la touche #.
- Le changement du signe (+ –) se fait avec la touche *.
- La touche ▲ permet de sélectionner l'opérateur (+ – * /).
- La touche d'écran gauche est pourvue de la fonction =.
- Pendant la saisie, des chiffres peuvent être effacés de droite à gauche au moyen de la touche ▼.

Vous quittez la calculatrice en appuyant sur la touche d'écran droite.

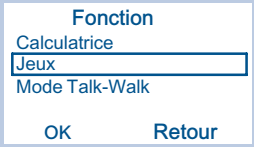
Remarque: Vous arrivez également à la calculatrice si vous appuyez sur la touche P/ en mode de veille.

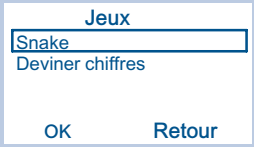
Jeux

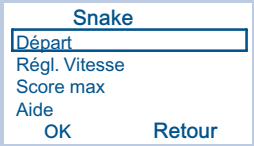
1. Sélectionner l'option *Jeux* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Jeux* s'ouvre.Sélectionnez le jeu désiré avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.
3. Sélectionnez la fonction désirée avec la touche ▼ ▲ et confirmez avec la touche d'écran **OK**.

Remarque: La manière de procéder pour sélectionner les fonctions est la même pour les deux jeux.

Remarque: Vous obtiendrez des informations relatives au fonctionnement, au sens et à la manipulation des jeux dans l'option *Aide*.





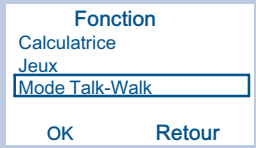


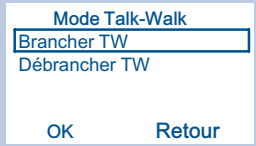
Mode Talkie–Walkie

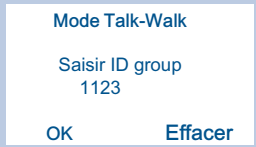
Si vous avez deux ou plusieurs combinés, vous pouvez les utiliser comme Talkies–Walkies. Les combinés sont en contact radio direct les uns avec les autres.

Remarque: Dans ce mode, vous n'êtes pas lié à une base. La passation ou la réception de communications téléphoniques n'est pas possible.

1. Sélectionner l'option *Mode Walk–Talk* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
2. Le menu *Mode Walk–Talk* s'ouvre. Sélectionner l'option *Brancher TW* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.
3. Saisir le numéro d'ID à quatre positions et confirmer avec la touche d'écran **OK**.
4. Saisir le numéro d'ID de Talkie–Walkie et confirmer avec la touche d'écran **OK**.







Remarque: Le *ID group* (numéro d'ID de groupe) des combinés qui doivent communiquer entre eux doit être identique. C'est un chiffre quelconque à quatre positions.

Remarque: Le *ID TW* (numéro d'ID Talkie-Walkie) des combinés doit être différent. C'est le numéro qui est attribué au combiné comme numéro d'appel. 9 combinés max. peuvent être déclarés avec le même numéro d'ID de groupe. Les numéros d'ID Talkie-Walkie sont alors 1 à 9. Les numéros d'ID Talkie-Walkie sont à une position.

Mener une conversation Talkie–Walkie

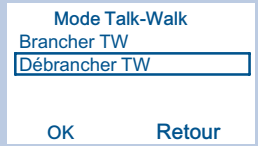
Affichage d'écran pendant le mode Walkie Talkie. Appel du TW 4.

1. Pour appeler un combiné TW, appuyez sur la touche INT ou ☎ et ensuite sur le numéro d'identité Talkie-Walkie correspondant.
2. Le combiné TW trouvé sonne et le numéro d'identité Talkie-Walkie du combiné TW appelant apparaît faiblement à l'écran.
3. Pour prendre la communication, appuyer sur la touche ☎ du combiné TW ou sur la touche d'écran **OK**.
4. Pour refuser la communication ou pour la terminer, appuyer sur la touche d'écran **Retour** ou sur la touche ☎/⏻.

Remarque: Pour appeler tous les combinés TW déclarés, appuyer sur la touche INT ou ☎ et ensuite sur la touche ✱.

Terminer le mode Talkie–Walkie

1. Vous vous trouvez dans l'écran *Talkie–Walkie*. Appuyez sur la touche d'écran **Retour**.
2. Le menu *Mode Walk–Talk* s'ouvre. Sélectionner l'option *Débrancher TW* avec la touche ▼ ▲ et confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.



Remarque: Si votre combiné passe en mode de veille pendant le mode Talkie–Walkie, l'enregistrement *Talkie–Walkie* sera affiché au lieu du nom du combiné. Pour maintenant terminer le mode Talkie–Walkie :

1. Naviguez comme d'habitude vers le menu *Mode Walk–Talk*.
2. Sélectionner l'option *Débrancher TW* au moyen de la touche ▼ ▲.
3. Confirmer au moyen de la touche d'écran **OK**.

Mode d’emploi rapide pour le téléphone

Manipulation	
Sélection de la langue	**Menu** / ▼ ▲ *Réglage combiné* / **OK** / ▼ ▲ *Langue* / **OK** / ▼ ▲ *Français* / **OK**
Téléphoner à l’intérieur	INT / ▼ ▲ *Combiné 1...6* / ✆
Téléphoner à l’extérieur	✆ / 0123... ou 0123... / ✆
Fonctionnement mains libres	🔊 / 0123... ou 0123... / 🔊
Prise d’appel	✆
Terminer la communication	✆/⏻
BIS	◉ / ▼ ▲ Saisir un enregistrement / ✆ ou 🔊
Appel à partir du répertoire	**Nom** / ▼ ▲ Saisir un enregistrement / ✆ ou 🔊
Désactivation du micro	Muet Ma
Mise en attente, poste supplémentaire	R / 23 / R
Transmission d’appel, poste supplémentaire	R / 23 / ✆/⏻
Mise en attente, combiné	INT / *Combiné 1...6* / INT
Transmission d’appel, combiné	INT / *Combiné 1...6* / ✆/⏻
Circuit de conférence	INT / *Combiné 1...6* / 3
Volume sonore de l’écouteur	▼ ▲ pendant une communication
Insertion de la pause de numérotation	Maintenir P/▦ appuyée
Verrouillage de clavier act./ désact.	Maintenir 0⊸/# appuyée
Sauvegarde des entrées	**Menu** / **OK** / ▼ ▲ *Ajouter* / **OK** / Abc... / **OK** / 0123.. / **OK**
Affichage des enregistrements	**Menu** / **OK** / ▼ ▲ *Chercher* / Abc... / **OK**

Mode d'emploi rapide pour le téléphone

Affichage de statut	**Menu** / **OK** / ▼ ▲ *Contrôler* / **OK**
Calculatrice	P/▦
Enregistrements CLIP	**Détails** / ▼ ▲ Sélectionner l'enregistrement ...
– regarder	**Détails**
– téléphoner	✆ ou 🔊
– éffacer	**Option** / ▼ ▲ effacer / **OK**
– enregistrer	**Option** / ▼ ▲ *mémoire* / **OK**
Répertoire	**Nom** / ▼ ▲ Sélectionner un enregistrement / **Détails** / **Option** / ▼ ▲ ...
– Editer un nom	*Editer nom* / **OK** / Abc... / **OK**
– Editer un numéro d'appel	*Editer numéro* / **OK** / 0123... / **OK**
– Supprimer un numéro d'appel	*Effacer* / **OK** / *Effacer?* / **OK**
– Programmation VIP	*Réglage VIP.* / **OK** / ▼ ▲ *VIP marche* ou *VIP arrêt* / **OK**
Réglages du combiné	**Menu** / ▼ ▲ *Réglage combiné* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Sonnerie d'appel, externe	*Rég. son. app.* / **OK** / ▼ ▲ *Appel externe* / **OK** / ▼ ▲ *Sonnerie 1...10* / **OK**
– Sonnerie d'appel, VIP	*Rég. son. app.* / **OK** / ▼ ▲ *Appel VIP* / **OK** / ▼ ▲ *Sonnerie 1...10* / **OK**
– Sonnerie d'appel, interne	*Rég. son. app.* / **OK** / ▼ ▲ *Appel interne* / **OK** / ▼ ▲ *Sonnerie 1...10* / **OK**
– Volume sonore, externe	*Vol. son. app.* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. app. ext.* / **OK** / ▼ ▲ Volume sonore 1...5 / **OK**
– Volume sonore, VIP	*Vol. son. app* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. app. VIP* / **OK** / ▼ ▲ Volume sonore 1...5 / **OK**
– Volume sonore, interne	*Vol. son. app* / **OK** / ▼ ▲ *Vol. app. int.* / **OK** / ▼ ▲ Volume sonore 1...5 / **OK**
– Sonnerie d'appel marche / arrêt, externe	*Son. app. M/A* / **OK** / ▼ ▲ *App.ext. M/A* / **OK** / ▼ ▲ *App.Ext. Marche* ou *App.Ext Arrêt* / **OK**

– Sonnerie d'appel marche / arrêt, interne	*Son. app. M/A* / **OK** / ▼ ▲ *App.int. M/A* / **OK** / ▼ ▲ *App.Int. Marche* ou *App.Int Arrêt* / **OK**
– Indicatif marche / arrêt	*Edit indicatif* / **OK** / ▼ ▲ *Indicatif M/A* / **OK** / ▼ ▲ *Mar* ou *Arr* / **OK**
– Editer un indicatif	*Edit indicatif* / **OK** / ▼ ▲ *Edit. indicat.* / **OK** / 0123... / **OK**
– Verrouillage de la numérotation de l'indicatif	*Verr. numérot.* / **OK** / *PIN* 0000 / **OK** / ▼ ▲ *Ver. indicat.*/ **OK** / saisir le numéro 0190 / **OK**
– Verrouillage de la numérotation	*Verr. numérot.* / **OK** / *PIN* 0000 / **OK** / ▼ ▲ *Ver. Num. Arrêt* ou *Ver. Num. Ext* ou *Ver. tous num.* / **OK**
– Contraste	*Contraste* / **OK** / ▼ ▲ / **OK**
– Tonalité touches marche / arrêt	*Tonal. touches* / **OK** / ▼ ▲ *Ton. Touch Mar.* ou *Ton. Touch Arr.* / **OK**
– Prise d'appel automatique	*Prise app. aut* / **OK** / ▼ ▲ *Pr. App. Auto Ma* ou *Pr. App. Auto Ar* / **OK**
– Modification du nom du combiné	*Nom Combiné* / **OK** / Abc... / **OK**
– Réglages usine	*Régl. de base* / **OK** / *Confirmer?* / **OK**
Réglages de la base	**Menu** / ▼ ▲ *Réglage base* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Sonnerie d'appel	*Son. appel BS* / **OK** / ▼ ▲ *Son. appel BS 1...5* / **OK**
– Sonnerie d'appel marche / arrêt	*Ton. Ap. BS M/A* / **OK** / ▼ ▲ *Arr* ou *Mar* / **OK**
– Priorité d'appel combiné	*Prio. appel CB* / **OK** / ▼ ▲ *Combiné 1...6* ou *Tous* / **OK** / ▼ ▲ *Tonal. d'appel 2 – 4 – 6* / **OK**
– Déclarer le combiné	*Déclarer CB* / **OK** / ▼ ▲ *Base 1...4* / **OK** / *Code PIN* 0000 / **OK**
– Suppression du combiné	*Supprimer CB* / **OK** / *Code PIN* 0000 / ▼ ▲ *Combiné 1...6* / **OK**
– Sélection de la base	*Sélection. BS* / **OK** / *Base 1...4* ou *Auto* / **OK**
– Modification du code PIN	*Code PIN* / **OK** / *Saisir PIN* 0000 / **OK** / *Sais. nouv. PIN* 1111 / **OK** / *Rép. nouv. PIN* 1111 / **OK**
– Réglage du temps de flash	*Flash dure* / **OK** / *100* ou *250* ou *600* / **OK**
– RAZ – réglages usines	*Régl. de base* / **OK**

Mode d’emploi rapide pour le téléphone

Heure / **Alarme**	**Menu** / ▼ ▲ *Heure Timer* / **OK** / ▼ ▲ ...
–Réglage de la date et de l’heure	*Rég. Date* / *Heure* / **OK** / *Date* 2005–05–03 / **OK** / *Heure* 14:29 / **OK**
– Alarme arrêt	*Alarme* / **OK** / ▼ ▲ *Marche Arrêt* / **OK** / ▼ ▲ *Arrêt* / **OK**
– Alarme marche	*Alarme* / **OK** / ▼ ▲ *Marche Arrêt* / **OK** / ▼ ▲ *Une fois* ou *Chaque jour* ou *Chaque semaine* / **OK** / *Heure* 05:50 / **OK**
– Sélection de la sonnerie d’alarme	*Alarme* / **OK** / ▼ ▲ *Son. Alarme* / **OK** / ▼ ▲ *Sonnerie 1...10* / **OK**
– Sélection du volume sonore de l’alarme	*Alarme* / **OK** / ▼ ▲ *Vol Son. Alarm.* / **OK** / ▼ ▲ Volume 1...5 / **OK**
Fonction	**Menu** / ▼ ▲ *Fonction* / **OK** / ▼ ▲ ...
– Jeu du serpent	*Jeux* / **OK** / ▼ ▲ *Snake* / **OK** / ▼ ▲ *Départ* / **OK**
– Deviner les chiffres	*Jeux* / **OK** / ▼ ▲ *Deviner chiffres* / **OK** / ▼ ▲ *Démarrer jeu* / **OK**
– Fonction Talkie / Walkie	*Mode Walk Talk* / **OK** / ▼ ▲ *Brancher TW* / **OK** / *Saisir ID group.* 1123 / **OK** / *Saisir ID TW* 3 / **OK**

Garantie

Cher client,
Nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.
En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil accompagné de son emballage d'origine et du bon d'achat au revendeur chez qui vous l'avez acheté.

Modifications techniques

Ce mode d'emploi à pour but de fournir des informations. Son contenu n'est pas contractuel.
Toutes les informations données ne sont que des valeurs nominales. Les équipements et les options décrits peuvent varier suivant les spécifications de chaque pays.

Nous nous réservons le droit d’apporter des modifications techniques et de contenu.